



I T A L I E N .

NAPELS den 6 Augustus. Met eenen Brief uit Sicilië, van den 20 July ll., verneemt men het navolgende:

„De Generaal Stuart is in Calabrie met een Corps van 8000 Engelschen, onder welke zich 1500 Schotten bevinden. Vele Insurgenten hebben zich by hem gevoegd, maar het is hem niet mogelijk geweest hen in hunne uitgesporige wredeheden te beteugelen, zoodat die ongelukkige Provincie al te yselijkheden des Oorlogs ondervindt. Er zyn tusschen den Generaal Stuart en de Fransche Generaals Verdier en Reinier reeds bloedige actiën voorgevallen. By den Vuurtoren van Messina liggen twee Engelsche Linie-Schepen, waaronder het Engesch Admiraal-Schip the Pompejus, van 80 stukken, ten anker. De Admiraal Sir Sidney Smith beschiet met een Flotille Kanonneer-Sloepen en Bombardeer-Galjoten het sterke Kasteel van Scilio, hetwelk op de Napelsche Küst, vlak over Messina, ligt. Men heeft kort voor en na de uitbarsting van den Vesuvius te Messina en in den omtrek vier vrij hevige schokken van aardbeving gevoeld. De Etna is, gedurende dien tyd, volkomen rustig geweest.”

D U I T S C H L A N D .

Uit het BERGSCHE den 17 Augustus. Binnen weinige maanden moeten, door eenige Entrepreneurs, 16 Millioenen gebakken steenen, die men ter uitbreiding van de Vestingwerken van Wezel gebruiken zal, geleverd worden, waar toe al de voorraad in den geheelen omtrek, tot zelfs in Holland, opgekogt wordt. Deze arbeid zal binnen korten eenen aanvang nemen.

Uit WESTPHALEN den 20 Augustus. De verlegging der Pruisische troupes in Westphalen hebben tot nu toe aangehouden. Van de Fransche zyde bespeurd men na de gedane bezitneming van den Groothartog Joachim, gene beweging van troupes meer aan de Hollandische Westphaalsche Grenzen. Alle gerugten van ene grote Armee, die den Groot-Hartog Joachim kommanderen zoude, hebben geen grond, en het behoud van de Vriendschap tusschen Frankryk en Pruisen is, zo men hier verzekert, in geen twyffel te trekken.

FRANKFORT den 22 Augustus. Men ziet onmiddelyk ene verklaring van den Keizer van Rusland te gemoet, waarin Z. M. de confederatie van den Rhyu erkent. Er is overigens geen twyfel aan, of, in den tegenwoordigen staat van zaken, zullen de verschillen tusschen Pruisen en Zweden weldra geheel uit den weg geruimd worden. Alle de schynbare krygstoerusting van Pruisen, die aan sommigen nog schrik schynen aan te jagen, hebben dus waarschijnlijk geen ander doel, dan ene verplaatting der troepen, en kunnen in alle gevallen niets verontrustend hebben voor enige Mogendheid hoegenaauid. Dit blykt ook nog nader daaruit, dat thans eindelijk de Fransche troepen, die nog naar Duitschland op weg waren, of het Ryk dieper ineenden in te trekken, contra-order ontfangen hebben, en de bevelen, tot den finalen aftogt van alle de Fransche troepen uit Duitschland, ieder dag uit Parys gewagt worden.

Volgens een publiek nieuwspapier is de Keurvorst van Wurtzburg tot de Rhyu-Confederatie toetgetreden, en zal Z. D. H. nu eveneens den tytel van Groot-Hertog aannemen.

Heden heeft het Gouvernement dezer gewezen vrye Ryksstad den Ingezetenen derzelve by ene Proclamatie bekend gemaakt, dat de Fransche Generaal Lambert, als daartoe gevolmagtigd Commissaris, van deze Stad bezit had komen hem, in naam van den Prinaar-Vorst, en tevens den raad en alle Geëmploijeerden gelast had, om in hunne functien te continueren: De raad besluit deze Proclamatie met elk en een jegelyk tot onderworpenheid te vermanen, enz.

Uit het BRANDENBURSCH den 23 Augustus. Na men verneemt, gaat den Vryheer van Hauilien met ene Commissie van den Konig naar Dresden, om met het Ministerie aldaar wegens de organisatie van het Plan van Constitutie, voor het Noordlyk Duitschland, onderhandelingen aan te vangen. In Berlyn, Dresden en Castel wordt aan dit grote werk gearbeid. De, tusschen Petersburg en Berlyn, menigvuldig passerende Couriers zyn overbrengers van eigenhandige vriendschappelyke Brieven van beide Monarchen: Prinz Lodewyk zal, zo men verneemt, het bevel in het Magdenburgsche voeren.

Behalven de menigvuldige gesprekken over ene Noordelyke Confoederatie, tusschen de Hoven van Berlyn, Castel, Dresden enz begint men thans ook te spreken van ene Schonensche Confoederatie, waar in Rusland dezelfde betrekking zoude hebben als Frankryk in de Rhyu Confoederatie heeft, en waar van de Leden zouden zyn, de Koningen van Zweden en Denemarken, de Hartogen van Oldenburg en Mecklenburg en de drie Hanse Steden; en welke Confoederatie dezelfde bevolking zoude bevatten als die van den Rhyu.

G R O O T - B R I T T A N N I E N .

LONDON den 23 Augustus. Wy hebben hier brieven ontfangen van de Zendingen te Serampore, in Bengale, loopende tot den 14 Maart 1806. Volgens dezelve was, aldaar werlyke vorderingen in de zaak der kerke gemaakt. Het getal der gedoopten, van den 1 January 1805 tot den 6 February 1806, beliep 36; makende dus het getal der gedoopten in het geheel 83, en behalven dezen waren er nog zeer velen, die tot den Doop onderwezen werden. Te Dinnagepo was een Kerk aangelegd, die reeds agt Ledematen had en van welken de Heer Fernandez gewoon Predikant is, en de Heer Carry verwacht, dat er eerlang nog twee kerken zoudert g. nigt worden.

Een Heer Maybir, die 700 mylen ver in het land woont, en aldaar een Kerk verzameld had, was onlangs met den jongen Fernandez te Philadelphia aangekomen; de eerste met het oogmerk, om ten spoedigste ter verkondiging van het Euangelie naar zyne standplaats terug te keren, en de ander om zig naar Groot-Brittanie te begeven, ten einde zig tot het werk van het Zendingerschap bekwaam te maken.

De Zendingen te Serampore, hadden een plan vervaardigd om de Heilige Schriften over te zetten in de talen van het Shanferit, Mahratta, Gazerantee, Orissa, Carnatta, Telinga, Burmah, Abam, Bochar, Tibet en Chinees. Dezen, met die van Bengale, Hindostan, Ma ay, Tamul en het Cingalees, zyn alle de taalen van India; en de Bybel reeds in de vyf laatste talen overgezet zynde, zal dat geheele vaste land het woord van God, in deszelfs eigen taal, niet langer ontberen. Het Collegie in het Fort William en de Asiatische Societeit bevorderen die onderneming; ook heeft de Bybel-Societeit van London, van welke Lord Teignmouth President is, ter goedmaking van de vereischte kosten 1000 P. St. opgesthoten.

De Chineeche vertaling is reeds begonnen, onder het opzigt van den heer Joannes Lasfar, te Kanton, welke Professor in deze taal is, en die men onlangs gebruikt heeft om de officiële correspondentie, tusschen de Portugeezen te Macao en het Hof van Pekin, te corrigeren. Hy woont in het voornaamste huis te Serampore en onderwyst daar drie Zendingen in de taal. Een gedeelte van zyne vertaling is reeds gedrukt met in hout gefteen letters, naar de manier der Chineezen. Het derde of laatste deel van het Oude Testament is reeds in Bengale op de Pers. Het Euangelie van Mattheus is in de Mahratta taal gedrukt; en een beschryving van den Godsdienst en gewoonten der Hindoes, waar aan de heer Ward, reeds zeert zeven jaren, gearbeid heeft, zal eerlang in een boekdeel in quarto worden uitgegeven; ook zal de heer Marschman ene vergelyking in het licht geven van de Grieksche en Sanscriteische talen.

LONDON den 26 Augustus. Het is zeker, dat er voordeden Vrydag avond eene Bode van den Lord Lauderdale is aangekomen. Het was Mr. Lisle, die door gemelden Lord met depêches uit Parys was afgezonden. Dienvolgens werd er Saturdag morgen, ten 9 uren, een Kabinetsraad gehouden, en des avonds een Bode met depêches naar Parys afgevaardigd.

Betreklyk de Vredes-Onderhandelingen leest men in een onzer Dagbladen het volgende:

„ Wy hebben al voor lang beweerd, dat de Onderhandelingen noch afgebroken, noch van dien aart waren, dat zy zoo schietlyk konden afloopen als men in het algemeen schieen te verwagten. Had men in ons denkbeeld gevallen, dan zou die ruineuse drukking van onze Fondsen geen plaats gehad hebben, tot groot nadeel van zoo veel duizenden, en enkel ten voordeele van weinigen, die er belang by hadden. De aankomst van een Bode en het verblyf van Lord Lauderdale in Parys, is een beslissend bewys dat de Negotiatie nog bestaat. Het gebede van Saturdag, wat een blyk dat men met ons in hetzelfde denkbeeld stond. Het Omnium rees byna 2 per Cent, en zou dien dag waarschijnlijk nog hooger gerezen zyn, indien men geweten had, dat Lord Jarmouth dien avond uit Parys zoude aankomen, hetwelk des avonds ten 11 uren gebeurde.”

„ Dan, schoon wy bestendig het aanhouden der onderhandeling beweerd hebben, is het echter ver van daar, dat wy voort het publyk hebben willen verbergen, dat er nog groote zwaargheden uit den weg te ruimen waren, eer men tot een beslist einde der vyandlykheden met Frankryk konde geraken.”

„ De twee punten, daar wy gerekend hebben dat het op zoude aankomen, is de Onafhangelykheid van Sicilië en Portugal onder derzelver respective Monarchen; en men wil, dat Frankryk beiden nog blyft vorderen, het eerste als behoorende aan het Konigryk Napels, en het laatste als eene vergoeding voor den Konig van Spanje voor de vier Spaansche Provincien, die aan den Prins de la Paz zouden komen.”

Men vind in Buitenlandsche Papieren dikwyls gewag gemaakt van de oneenigheid, die er tusschen de Heeren Fox en Grenville zoude plaats hebben; doch wy kunnen het publyk verzekeren, dat er tusschen beiden Heeren, betreklyk Vrede of Oorlog, geen schaduw van verschil in wèzen is.

Lord Sidmouth, die zich op zyn buitenplaats in het park van Richmond bevond, werd voorleden Saturdag, door een expresse, genoodigd tot het bywonen van den Kabinetsraad, waar uit men opmaakte, dat er over zaken van het uiterste gewigt stond geraadpleegd te worden.

F R A N K R Y K .

PARYS den 24 Augustus. Tot nog toe is er niets nieuws by het Publiek bekend geworden, ten aanzien der Vredes-Onderhandelingen met Engeland; maar wegens het vaste Land schijnt men zeer gerust te zyn; ten minsten beschouwd men het als een gunstig voortteeken, dat, terwyl de Duitsche Dagbladen vol zyn van bewegingen, die men onder de Pruisische Troupes will opmerken, wy sedert een paar dagen uit Duitschland alhier de eerste Corps der groote Armee door de Poort van St. Martin hebben zien terug komen, en onder anderen de 8ste, 33 en 58ste Regimenten. Die Corps, ter bywooning der Zegesfeesten bestemd, trokken in Slagorde, onder hun vol Krygs-Musket, met ontrilde en van kogels doorboorde Vaendels, binnen, en wierden gevolgd van een aantal Wagens van Duitsch maakzel, onder vyand veroverd. Een elk was op de been om die Troupes te zien passereren.

PARYS den 25 Augustus. Het Hof is van Rambouillet nog mist terug gekomen. Van de Vredes-ondertandelingen

V O O R L I E E H E B B E R S V A N D E H A R D D R A V E R Y .
Met permisie van BURGEMEESTEREN en RAAD der Stad Groningen, gedruken de gezamentlyke KASTELEINS bureau ten de HEBER POORT te GRONINGEN, op Woensdag den 3 September 1806, te laten Verharddraven, (zonder eenig ingelage van Penningen) en VRY te vereeren aan dien geene, wiens Paard als dan het snelst komt te draven, eene uimuntende fraay met ZILVER gemoneteerde ZWEEP; waarop alle Paarden, van Sessien klaar in tot genoegen der Keurmeesters, zullen worden toegelaten. NB. De keuring der Paarden zal zyn om twee, en de Ryding precies ten drie uren. Ten Huize van M. OORSINGA in de Sweane Straat te Groningen, worden gemaakt en verkogt, allerhande zooten van GEGOOTEN KAAARSEN, ook ruit dezelve Ruige en Gefmolten ONGEL in voor KAAARSEN.
De Ondergetekende blyft als vooren Continueren in het Koopen en Verkoop en Verkoop en van FINE PAARLEN en JUWEELEN, alsmede het TAXEEREN derzelve, voor welke Taxatie hy een Jaar en zes Weeken blyft instaan. Verzoekt gunst en reommandatie.
A. L. I. S. R. A. L. S.
in de Turfhooren-straat te Groningen.
MAANDSCHRIFT TOT NUT VAN 'T ALGEMEEN voor 1806, uitgegeven door het Departement GRONINGEN, behoorende tot de BATAAFSCHE MAATSCHAPPY Tot Nut van 't Algemeen, is Heden van de Pers gekomen by WYBE WOUTERS en H. EKKHOFF HZ te Groningen en by J. F. NIENAN te Amsterdamm, en alom te bekomen voor 34 stutjes.

Op den 6 September precies tien uren, zal te LEER op de WAAG, een party WALVIS TRAAK, Oude MARILAND, SE B. TABAK, plus min. 300 OXHOOFDEN ROODE en WITTE BÔRDEAUX WYN, van het gewas van 1802 Morgeaux, St. Julien, St. Ellephie, Cahors, Hout Barfacs en Hout Peignacs, Gravés &c.; AGT BOOD MALLAGA SECT. WYN; diverse OUDE CONJACS en ARMAGNACS; OUDE BRANDEWYN; publicq op 3 Maanden tyd verkogt worden, by den Vendumeester SCHELTEN is het lager te bezien en te vragen.
J. VAN DUINEN in gîte, gedent op Maandag den 8 September 1806, savonds-om 7 uren, ten Huize van de Kas te leer ALBERT WISTEBRINK aan de Grote Markt te Groningen, publiek by Stryk- en Opbotsgeld te Verkoop: Een BEHUUZINGE, zynde van ouds een zeer gerenomeerde Slagery, en geschtikt tot veelerhande Affaires, staande ten Oosten in de Oude Ebbinge-straat, op vry eigen grond, wordende door Monfr. G. VAN DEN BERG en Vrouw in eigen dom bewoend; en kan een gedeelte van t Koopchtat er over blyven instaan, na. 44 prct.; alles breder in de Billetten vermeld.
Eene welker neering, staande HERBERG buiten deze Stad, (by toeval) uit de hand te koop. Nader ondertrigt by de Beekverloper MEYER in de Oude Ebbinge-straat, om op den eersten November 1806 te aanvaarden.
De Kasteleij TONNIS SYWERTS op de Zoukamp, is voornemens om op voordeelige conditien in eene masfa uit de hand te verkoopen: Zyne BEHUUZINGE, zynde een rojale HERBERG, als mede nog een BEHUUZING en SCHAUR, met 5 Jukken LAND. Om hetzelfde voort; of op aanstaande. Altheiligen te aanvaarden.

